



Andoingo  
Udala

**Andoingo udalerrian dauden katuen  
koloniek zerkusia duen Jarduneko  
Protokoloa**

**Protocolo de Actuación en relación  
con las colonias de gatos existentes  
en el municipio de Andoain**

**ANDOINGO KATUEN KOLONIAK**

Aintzatsirik, Udalbatzak 1997ko urriaren 9an egindako batzarraldian onartutiko eta 1997ko azaroaren 11ko 215 zenbakidun Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako animalien edukitza eta babesari buruzko Udal Ordenantzaren 19. artikulua honakoa xedatzen duela:

*“1) Animaliek pertsona eta ondareei eragin diezazkieketen kalteak gerta ez daitezten herritarrek udal osasun zerbitzuei jakinaraziko diete animalia jabegabeen agerrera, eta erabat galerazita dago jana ematea bide publikoan eta orubeetan useo eta animalia jabegabeei, hala zakurrak izan nola katuak eta bestelakoak.*

*2) Habitat hiritarra edo kontrolik gabekoa duten animalia espezieen ugaltzea hala eskatzen duenean, Udaleko agintariak kontrolerako beharrezko diren neurriak hartuko dituzte.”*

Aintzat izanik, azken hilabeteetan katu asko ikusi izan dela Udalerriko hainbat lekutan eta horietako leku batzuetan, katuei eman behar zaien tratua dela-eta, liskarrak izan direla auzokideen artean, Andoingo Udalerrian dagoen egoerari buruzko ikerketa burutu da eta gai horretan parte hartzen duten lagun guztientzat aplikagarri izango den ekintzen protokoloa prestatu da. Aipaturiko eragile horien artean daude Udala, animaliak batzen dituen enpresa (une honetan Hotel Canino y Felino Igeldo) eta animaliak babesteko elkarrekin artetik egitasmoan parte hartzen dutenak (kasu honetan Miauka eta FACMA elkarteak).

Ekintza eta jardura protokoloak, Andoingo Udalerrian dauden katu koloniek identifikatzeko eta kontrolatzeko jardunbidea arautzen du eta helburu hauek ditu: a) katuen miauak eta animalia bakoitzak bere bizitokiko mugak jartzeko zaratek bizilagunengan sortzen dituzten eragozpenak galaraztea eta, b) animalia hauei tratu egokia eta etikoa ematea, bizitzeko eta jateko leku egokia eskainiz, osasun tratamendu egokia emanez eta Andoainen dauden katu talde edo kolonia ezberdinak zainduz.

**COLONIAS DE GATOS EN ANDOAIN**

Considerando que el artículo 19 de la Ordenanza Municipal de Tenencia y Protección de Animales, que fue aprobada por el Pleno de la Corporación en sesión celebrada con fecha 9 de octubre de 1997 y publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa nº 215 de 11 de noviembre de 1997, establece:

*“1) Con el fin de evitar las molestias que los animales pueden ocasionar a personas y bienes los/as ciudadanos/as comunicarán a los servicios sanitarios municipales la presencia de animales vagabundos, quedando prohibido facilitar alimento en la vía pública u solares a palomas y animales vagabundos, como perros, gatos, etc.*

*2) Cuando la proliferación de especies animales de hábitat urbano e incontrolado, lo justifique, se adoptará por las autoridades municipales las acciones necesarias que tiendan al control de su población.”*

Considerando que durante los últimos meses se ha advertido la existencia de numerosos gatos en varias zonas del municipio y que en algunas de estas zonas se han producido enfrentamientos entre vecinos/as a consecuencia de las discrepancias existentes en torno al trato dado a los gatos, se ha realizado una evaluación global de la situación existente en este municipio de Andoain y se ha propuesto aprobar un protocolo de actuación que vincule a las partes intervinientes, esto es, al Ayuntamiento, el centro de recogida de animales (en este momento el Hotel Canino y Felino Igeldo) y las asociaciones de defensa de animales que colaboren en el proyecto (en este caso, la asociación Miauka).

El protocolo de actuación establece el procedimiento a seguir para identificar y controlar las colonias de gatos existentes en el municipio, siendo su objetivo el siguiente: a) Evitar las molestias que los gatos ocasionan al vecindario con sus maullidos y marcajes de zona y b) Dar un trato digno y ético a estos animales, facilitándoles un espacio adecuado para vivir y alimentarse, consiguiendo una mejor atención sanitaria de los gatos y controlando y cuidando las diferentes colonias existentes en Andoain.



## Andoaingo Udala

### JARDUNEKO PROTOKOLOA

Lehen.- Udalerrian dauden katu talde edo kolonia ezberdinei eman beharreko osasun arreta zerbitzua.

Zerbitzua katuak segada kaiolen bitartez harrapatzean datza, plan berariazkoa eginez katu talde edo kolonia bateko ale guztiak harrapatzen ahalegintzeko, helburuak izanik behin harrapatu bizkarroigabetu eta antzutea eta bere habitatean berriro askatzea, horretarako kaiola egokiak eta behar adinako luzera dutenak erabiliz.

Aipatu zerbitzua Udalak berak edo horrek kontrataturiko enpresak beteko du (Andoaini dagokionez Hotel *Canino* y *Felino Igeldo* enpresak), lankidetzan jardunez Miauka Elkartearekin eta egitasmoan laguntza eman nahi duten bolondres arduratsuekin, zeintzuek, nola nahi ere, agiriz eginkizun horretarako behar bezala baimenduta egon beharko duten.

Bigarrena.- Katuak harrapatzea.

Harrapatzeko era katuak kaiola barruan jan dezaten ohitzea da, ahalegina eginez kaiola ohiko lekutat har dezaten. Xede horrekin, amu edo apeu kaiolak erabiliko dira, zeinetan segada ez den martxan jarriko eta, beraz, katuek aukera izango dute sartu-irtenean ibiliz jan eta bazkatzeko, karioletan ohituz.

Behin katu talde edo kolonia ezaguna egin ondoren, eta horretarako funtsezkoa da lankidetzan eta bolondresen lana, ahalegina lehenik emeak harrapatzea izango da eta, ondoren, arrak, horiek denak antzutu eta berriro ere aske utziz, horrela katu talde edo kolonian behar beste antzute lortzen da eta horien ugalketa kontrolatu ahal izatea.

Hirugarrena.- Bilketa etxaldera eramatea.

Bilketa-etxaldea arduratuko da animalia garraiatzeaz, eta hitz emana du segada kaiolak dauden udalerriko tokiraino ordu bete baino lehen iritsiko direla. Animaliak garraiatu bitartean kaiolak eskuoihaltu, maindire edo antzekoren batez estalita joango dira.

Garraiatze bakoitzean katuak bildu izanari buruzko idazpena egingo da herriko Udaltzaingoaren bulegoetan, horretarako bilketa orria betez animaliarri dagozkion datu guztiekin. Orri horri sarrera zenbakia emango zaio eta horren ale bat Udaltzaingoaren bulego horietan utzi beharko da, abandonaturiko animaliak biltzeko kudeaketa protokoloan zehazturik datorren bezala, eta beti ere animalien ongizate

### PROTOCOLO DE ACTUACIÓN

Primero.- Servicio de atención sanitaria a las diferentes colonias de gatos existentes en el municipio.

Consiste en capturar los gatos mediante jaulas trampa, elaborándose un plan específico para intentar capturar a todos los gatos de cada colonia, con el fin de poder capturar, esterilizar-desparasitar y soltarlos otra vez en su hábitat, utilizándose para ello jaulas adecuadas y que posean largura suficiente.

Dicho servicio será prestado por el Ayuntamiento o empresa por él contratada (en este caso el Hotel Canino y Felino Igeldo), en colaboración con la Asociación Miauka y voluntarios/as responsables que quieran colaborar en el proyecto, quienes deberán estar, en todo caso, debidamente acreditados/as para ello.

Segundo.- Captura de los gatos.

El modo de captura consiste en acostumbrar a los gatos para que coman en la jaula, intentando que se acostumbren a la misma. A tal fin se utilizarán jaulas señuelos, donde no esté activada la trampa, de tal forma que los gatos entren y salgan alimentándose para acostumbrarse a las jaulas.

Una vez que la colonia de gatos sea reconocida, y para ello es fundamental la colaboración y el voluntariado, se intentará capturar primero a las hembras y luego a los machos, esterilizándolos, para soltarlos a continuación, con lo que se consigue la esterilización y reproducción total de la colonia.

Tercero.- Traslado al centro de recogida.

El centro de recogida se encargará del transporte del animal, comprometiéndose a llegar antes de una hora al lugar del municipio donde estén instaladas las jaulas de captura. Durante el traslado las jaulas irán tapadas con toallas, sábanas o similares.

En cada traslado se realizará un registro de recogida en las dependencias de la Policía Local del municipio, rellenándose para ello la hoja de recogida con los datos del animal, a la que se le asignará un número de entrada, y un ejemplar de la misma será entregado en dichas dependencias, tal como viene detallado en el protocolo de gestión de recogida de animales abandonados en base a la ley de bienestar



## Andoaingo Udala

---

legean agindutakoaren arabera.

Egitarau jakin honetan katu talde edo kolonia bakoitza ezagutaraziko duen idazpen-ohar berariazkoa erantsiko da, horren bidez koloniaren izena ezagutaraziz, eta kolonia bakoitzeko beste idazpen-ohar bat katu bakoitzaren izena idazpe-tzeko, katuak izenik balu behinik behin. Idazpen horiek guztiak Udalari jakinaraziko zaizkio.

Era berean, katuen argazki bidezko erabidea sortuko da, zeinaren laguntzaz katu taldeak eta bertako katuak ezagutu ahal izango diren, lan horretarako lagun bat izendatuko delarik.

### Laugarrena.-Albaitariak esku hartzea.

Ondokoan datza albaitariaren esku hartzea:

- a).- Katu arrei dagokienez zikiratzea eta emeei dagokienez, berriz, antzutzea, GIB eta Leuzemia testik egin gabe.
- b).- Animaliak bizkarroigabetzea.
- c).- Katu taldeen osasun zaintza eta osasun iraunaraztea.

### Bosgarrena.- Harrapaketa aldia.

Katuak harrapatu, albaitariaren esku egon eta berriz ere aske jartzeko aldia, arrei dagokienez 24 eta 48 ordu bitartekoa izan dadin finkatu da, kontuan izanik ordutegiak eta asteburuak, eta 3 eguneko emeei dagokienez, behin amaiturik katuak berriro ere egitasmoan xede horrekin jarri diren etxolen barruan kokatuz.

### Seigarrena.- Katakumeen adopzioa.

Katakumeen adopzioa egitasmoan parte hartzen duten elkarteen eskutik egingo da eta bilketa etxearekin koordinatuz. Adopzio kontratua ezinbestekoa izango da, bilketa etxeak egindako adopzioen estatistiken barruan sartuko da eta bertan, nolahi ere, ondoko datuek azaldu beharko dute: hartzailearen datuak, animaliaarenak eta hartzaileak bete behar dituen konpromisoak. Kontratuak adopzioa eragin duen elkarteen zigilua eramango du.

### Zazpigarrena.- Albaitariaren balioztatzea.

Albaitariak balioztatzea egingo du talde edo kolonia ezberdinetan dagoen katu kopuruaren trinkotasuna kalkulatzeko, eta harekin batera katu kolonia ezberdinen ikustaldia egingo da, eragile guztien artean proposatzearen etxolak jarri eta jana eman ahal izateko lekurik egokienak, beti ere albaitaritzatza eta

animal.

En este programa en concreto se añadirá un registro específico de cada colonia, identificando el nombre de la colonia, y otro registro por colonia con el nombre de cada gato, si lo tuviera. Dichos registros serán puestos en conocimiento del Ayuntamiento.

Del mismo modo, se creará un sistema por fotografías de los gatos que ayudará a conocer las colonias y a tener a los gatos identificados, para lo que se designará a una persona.

### Cuarto.- Intervención veterinaria.

Consistirá en lo siguiente:

- a).- La castración en el caso de los machos y en la esterilización para las hembras, sin realizar test de VIH y Leucemia.
- b).- Desparasitación de los animales.
- c).- Control sanitario de las colonias de gatos y mantenimiento sanitario.

### Quinto.- Período de captura.

El período de captura, intervención veterinaria y suelta se plantea entre 24 horas y 48 horas en el caso de los machos, teniendo en cuenta horarios y fines de semana, y de 3 días en el caso de las hembras, reintroduciéndose a continuación a los gatos en las casetas habilitadas para ello en este proyecto.

### Sexto.- Adopciones de los cachorros de gatos.

Las adopciones de los cachorros de gatos se realizarán desde las asociaciones que trabajan en el proyecto y en coordinación con el centro de recogida. El contrato de adopción será obligatorio, formará parte de las estadísticas de adopciones realizadas por el centro de recogida y en el mismo figurarán en todo caso los siguientes datos: datos del adoptante, datos del animal y compromisos que tiene que cumplir el adoptante. El contrato llevará el sello de la asociación que ha promovido la adopción.

### Séptima.- Evaluación veterinaria.

Se realizará una evaluación veterinaria para calcular la densidad de gatos existente en las diferentes colonias y visitar junto con el veterinario las colonias de gatos a fin de proponer entre todos los sitios más adecuados para instalar las casetas y poder dar de comer a los gatos bajo pautas veterinarias y de



## Andoaingo Udala

---

katu-elikadura arauei jarraiki (huts-hutsik pentsu lehorra).

alimentación (pienso seco en exclusiva).

### Zortzigarrena.- Informazio txartelak ipintzea katu kolonia bakoitzean.

Andoaingo Udalerrian dauden katu kolonietako bakoitzean informazio txartela jarriko da, zeinean azalduko baita zer den zaintzapeko kolonia bat eta zeintzuk bere ezaugarriak eta baita ustel litekeen jana emateko debekua ere, auzokoei eragozpenak sor baitiezazkieke horrek.

### Octavo.- Instalación de carteles informativos en cada colonia de gatos.

En cada una de las colonias de gatos existentes en el municipio de Andoain se instalará un cartel informativo, en el que se explique que es una colonia controlada y la prohibición de darles comida susceptible de pudrirse y ocasionar molestias al vecindario.

Txartelean Andoaingo Udalaren logotipoa azalduko da, bilketa etxearena, *Hotel Canino y Felino Igeldo* erakundearena, *Miauka* Elkartearena eta baita etorkizunean ekimenera biltzen den beste edozein talderena ere.

En el cartel figurará el logotipo del Ayuntamiento de Andoain, del centro de recogida, Hotel Canino y Felino Igeldo, y de la Asociación Miauka y de cualquier otra que en el futuro sume al proyecto iniciado.

### Bederatzigarrena.- Esku hartzen duten aldeen arteko lankidetzeta.

Bilketa etxeak koloniei buruzko datuen bilketa parte hartzen duten elkarteekin koordinatuz egingo du, baita datuak idazpetzea ere, lan horiek guztien arteko ekarpen eta lankidetzeta gisa ulertuz.

### Noveno.- Colaboración de las partes intervinientes.

El centro de recogida recabará la información de las colonias y realizará un registro coordinado con las asociaciones participantes, en clave de aportación y colaboración.

Egitarauan esku hartzen duten partaideek erarik onuragarrienean emango dute laguntza animalien ongizate gaian ahalik eta zorrotzen jokatu ahal izateko, egitaraua ezagutzera emateko eta gizabanakoen eta animalien arteko bizikidetasun zuzenaren aldeko heziketa hitzaldiak antolatzeke, horretarako guztirako Udalerriko bolondresen lankidetzeta lor dezaketelarik.

Los participantes en el programa colaborarán de forma positiva para lograr el máximo de precisión en competencia de bienestar animal, dar a conocer el programa y organizar charlas de formación a favor de una convivencia correcta entre personas y animales, pudiendo, obtener para ello la colaboración de voluntarios/as del municipio